

LIBERTY SIÈGE ESCALIER



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



La tranquillité d'esprit se présente sous de nombreuses formes. C'est de savoir que vous pouvez monter et descendre les escaliers tout seul. C'est retrouver son indépendance. C'est se sentir en sécurité chaque fois que vous utilisez votre siège-escalier, en sachant que vous n'avez pas à vous soucier des pannes de courant, ni de le garer à un endroit précis sur la piste. C'est savoir que vous avez pris la meilleure décision et que vous avez acquis le siège-escalier qui convient. C'est le sentiment que vous éprouvez lorsque vous possédez un siège-escalier Liberty d'Atlas.

DANGER : Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION : Indique une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures mineures ou modérées.

REMARQUE : Fournit des informations importantes relatives à l'équipement ou à l'installation.

Ce siège-escalier économe en énergie est construit avec la "différence Atlas" - il est simple à utiliser, durable et léger.

Ce manuel du propriétaire doit être lu et compris dans son intégralité avant d'essayer de faire fonctionner l'équipement. Toutes les procédures d'utilisation doivent être respectées afin d'éviter tout risque de blessure et/ou de dommage matériel.

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ	4
Définitions de la sécurité	4
Précautions particulières	4
INTRODUCTION.....	5
Nom de l'appareil : Liberty.....	5
Lire et comprendre	5
Informations sur les achats.....	5
Spécifications techniques	5
Déclaration de code.....	5
Principales caractéristiques du siège-escalier	6
Caractéristiques de sécurité.....	6
Contrôles.....	6
FONCTIONNEMENT	7
Siège-escalier	7
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	9
Batterie	9
Entretien et nettoyage	9
Fiche d'entretien/de service	10
DÉPANNAGE.....	12
Fonctionnement de la commande manuelle.....	12
GARANTIE.....	14

SECTION 1

SÉCURITÉ

SÉCURITÉ DÉFINITIONS



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec les déclarations de sécurité. Il signifie attention, soyez vigilant, votre et celle des autres sont en jeu ! Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole d'alerte de sécurité.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Indique une situation susceptible d'endommager l'appareil et/ou l'environnement, ou d'entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

REMARQUE : indique une condition à respecter pour que l'appareil fonctionne comme prévu.

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES



Faites attention aux précautions spéciales suivantes lors de l'utilisation de votre siège-escalier.

- Ne dépassez pas la capacité de charge maximale de 300 lb.
- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve sous le siège-escalier avant de l'utiliser.
- Ne désactivez pas l'équipement de sécurité ou les interrupteurs fournis avec l'appareil.
- N'essayez pas de réparer le siège-escalier vous-même. Contactez votre revendeur Atlas pour obtenir de l'aide.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le siège-escalier ou jouer à proximité.
- Ce produit est conçu uniquement pour soulever des personnes dans la limite de la capacité de charge spécifiée. Il ne doit pas être utilisé pour le transport de marchandises ou à d'autres fins.
- Lisez toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser le siège-escalier.

SECTION 2

INTRODUCTION

NOM : LIBERTY

Indications d'utilisation : L'Atlas Liberty est destiné à faciliter le transfert des personnes à mobilité réduite vers le haut et vers le bas des niveaux d'une résidence ou d'une application commerciale.

LIRE ET COMPRENDRE

Ce manuel fournit des instructions pour une utilisation et un entretien correct de votre siège-escalier Liberty. Veuillez-vous référer à ce manuel d'utilisation pour les instructions de fonctionnement. Toute modification de l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant est interdite et annulera la garantie.

INFORMATION

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement et l'entretien de votre siège-escalier Liberty, contactez votre revendeur.

Veillez à remplir le formulaire de garantie séparé et à le renvoyer dans les dix (10) jours suivant l'achat pour enregistrer votre appareil.

SPÉCIFICATIONS

Visitez [Atlas.com](https://atlas.com) pour connaître les spécifications de votre modèle de siège-escalier.

DÉCLARATION

Les exigences du code pour le Liberty peuvent varier en fonction de l'endroit où l'on se trouve. Il incombe à l'installateur de contacter le bureau d'application du code de l'État, de la ville ou de la localité et de déterminer toutes les réglementations auxquelles le siège-escaliers et l'installation sont soumis. Cela doit être fait avant d'installer le Liberty. Certifié par Intertek (ETL) selon ASME A18.1-2017 section 4 et section 7.

INTRODUCTION

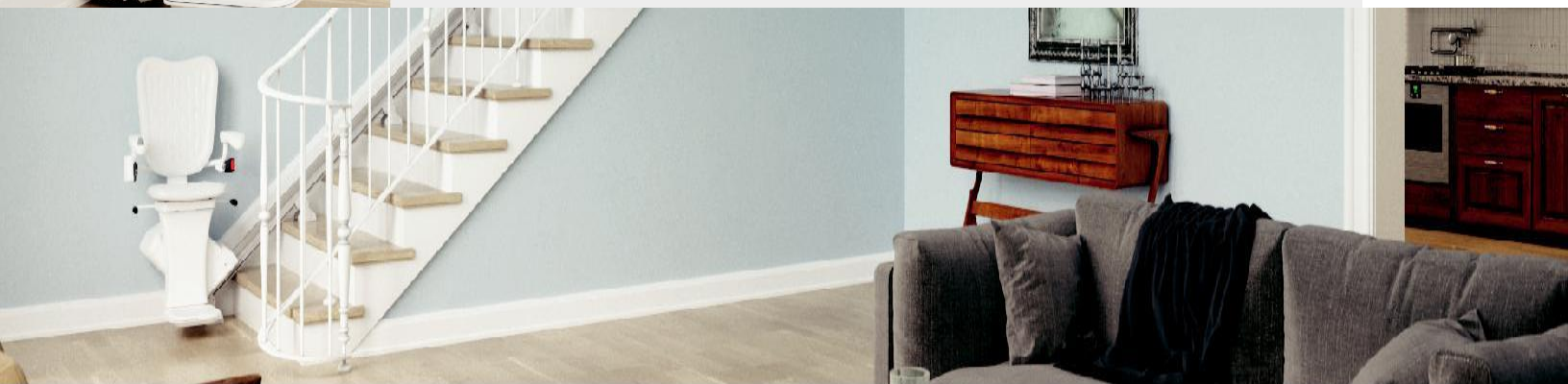


Caractéristiques de sécurité :

- Répond à l'ASME 18.1
- Centrifuge intégré
Frein de survitesse
- Verrouillage du siège pivotant
- Capteurs d'obstruction du châssis
- Capteurs d'obstruction de repose-pieds

Garantie :

- 1 an de garantie sur train d'entraînement
- 1 an de garantie sur les pièces
- 1 an de garantie sur batterie



FONCTIONNEMENT

1. Pour mettre le siège-escalier en marche, appuyez sur l'interrupteur rouge "On/Off" situé sur le dessus du chariot en position "On" et assurez-vous que L'interrupteur à clé (en option) est en position "On". Lorsque le siège-escalier est mis en marche, un seul bip indique que le siège-escalier est prêt à être utilisé.
2. Pour faciliter l'accès au fauteuil, l'accoudoir du côté de l'entrée peut être relevé. Lorsque vous vous installez sur le siège au palier supérieur, assurez-vous que le siège est complètement pivoté, tourné vers l'extérieur de l'escalier et verrouillé en position de sécurité. Le pivotement du siège est contrôlé en appuyant sur la poignée de déverrouillage du pivotement, située sur le côté de l'assise du siège. Le repose-pied peut être abaissé pour faciliter l'entrée dans le fauteuil et pour maintenir les pieds bien positionnés pendant le transport.

 ATTENTION

N'essayez jamais d'utiliser l'appareil en position debout. Asseyez-vous toujours au centre du siège, la ceinture de sécurité attachée autour de la taille.

3. Assurez-vous que vous êtes bien assis, que votre ceinture de sécurité est attachée et que les accoudoirs sont en position basse avant d'utiliser le lève-personnes. Pour faire fonctionner le siège-escalier, appuyez continuellement sur la commande manuelle située sur l'accoudoir dans la direction dans laquelle vous souhaitez déplacer.

 ATTENTION

Gardez vos pieds centrés sur le repose-pied lorsque vous montez et descendez les escaliers. Ne laissez jamais pendre vos pieds hors du repose-pieds lorsque vous utilisez le siège-escalier.

4. Si vous relâchez l'interrupteur, le siège-escalier s'arrête. Continuez à appuyer sur l'interrupteur ou le bouton jusqu'au palier. Le siège-escalier s'arrêtera doucement au point prédéfini approprié.
5. Au palier supérieur, faites pivoter le siège en l'éloignant de l'escalier jusqu'à ce qu'il soit complètement pivoté et verrouillé, et enlevez votre ceinture de sécurité avant de vous lever. Pour sortir de le siège-escalier en toute sécurité, prenez appui sur les accoudoirs, levez-vous et descendez du repose-pied. Si vous n'avez pas l'intention de réutiliser l'appareil immédiatement, le siège, le repose-pieds et l'accoudoir peuvent être repliés afin de ne pas gêner les personnes qui marchent dans les escaliers.

 ATTENTION

Lors du transfert dans ou hors du siège, utilisez l'accoudoir pour vous aider. Assurez-vous que le siège est bien verrouillé avant d'y entrer ou d'en sortir.

6. Pour faire fonctionner le siège-escalier à distance, appuyez continuellement sur le bouton de montée ou de descente approprié de la télécommande d'appel/envoi. Les télécommandes sont généralement situées sur les paliers supérieur et inférieur de l'escalier.

Si vous utilisez le siège-escalier à distance pour le compte d'une autre personne, assurez-vous qu'elle est assise et que sa ceinture de sécurité est bouclée.

REMARQUE : un seul bip indique que le siège-escalier a touché obstacle. Dégagez l'obstacle avant de continuer.

SECTION 4

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

BATTERIE

Le siège-escalier doit rester chargé en permanence. Lorsque le siège-escalier s'arrête à moins de trois pieds d'un palier supérieur ou inférieur, il se recharge automatiquement. Le bloc d'alimentation doit rester branché à tout moment et le siège-escalier peut être laissé en charge indéfiniment. Une batterie entièrement chargée affiche un voyant vert fixe, tandis qu'une batterie en charge affiche un voyant orange fixe sur le chargeur.

Si le siège-escalier émet des bips intermittents, cela signifie qu'il s'est arrêté loin des stations de charge supérieure ou inférieure ou que le chargeur a été débranché. Assurez-vous que le chargeur est branché et déplacez le siège-escalier.
à chaque extrémité du rail pour s'assurer que les batteries restent complètement chargées.

Remarque : le siège-escalier doit être allumé pour permettre le chargement des batteries. Les batteries ne se rechargent pas lorsque le siège-escalier est éteint.

Les batteries doivent être remplacées en moyenne tous les 1 à 2 ans, en fonction du degré d'utilisation. Contactez votre revendeur local pour savoir comment remplacer les batteries.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le siège-escalier ne devrait nécessiter aucun entretien technique pour continuer à fonctionner à pleine capacité. Le système d'entraînement n'utilise pas de graisse ou d'autres lubrifiants et aucun réglage ne devrait être nécessaire.

Cependant, le siège-escalier doit être inspecté chaque année. Le siège-escalier et le rail doivent être maintenus propres. La poussière peut s'accumuler sur les surfaces et des salissures peuvent apparaître. Le siège, le repose-pied, le châssis et le revêtement peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide et savonneux, suivi d'un autre chiffon propre et humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, car ils risquent d'endommager la finition. En cas de salissures importantes, nettoyez en frottant légèrement avec une brosse douce.



ATTENTION

Les piles non conformes peuvent entraîner un dysfonctionnement du produit.

L'inspection annuelle est essentielle pour identifier l'état de la batterie.

ENTRETIEN/SERVICE

La norme ASME 18.1-2017 exige qu'un registre soit tenu pour toutes les opérations d'entretien et de maintenance effectuées. Cela inclut un registre de tous les accidents et un contrôle opérationnel hebdomadaire. Reportez-vous au "Manuel d'installation et d'entretien" pour la liste des vérifications opérationnelles. Pour garantir des performances optimales, il est recommandé tenir ce registre pour les applications résidentielles également.

[illegible]

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

[illegible]

SECTION 5

DÉPANNAGE

COMMANDE MANUELLE

Si votre siège-escalier ne fonctionne pas et que l'utilisateur ne pas sortir de l'appareil dans l'escalier, une autre personne peut utiliser l'outil de commande manuelle en option pour abaisser ou élever le siège-escalier jusqu'à un palier. Cependant, veuillez suivre les instructions figurant sur le rabat de sécurité inférieur du siège-escalier et mettre l'interrupteur "Marche/Arrêt" sur "Arrêt". Insérez l'outil de commande manuelle dans le trou du rabat de sécurité inférieur jusqu'à ce qu'il s'engage dans l'arbre du moteur, puis tournez dans la direction souhaitée.



ATTENTION

Ne pas utiliser le siège-escalier lorsque l'outil de commande manuelle est engagé.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings visible.

GARANTIE

SECTION 6

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

PRODUITS COUVERTS : LIBERTY

Votre siège-escalier est accompagné d'une page de garantie séparée à la page 15. Vous devez renvoyer cette page dans un délai de dix (10) jours après l'installation de l'appareil pour l'enregistrer. Cette page de politique de garantie doit rester dans votre manuel du propriétaire pour vos dossiers. Ne déchirez pas cette page.

Nom du concessionnaire/installateur : _____

Adresse _____

Téléphone : _____

Courriel : _____

Si vous avez besoin d'un entretien ou d'une intervention sous garantie, votre revendeur aura besoin des informations ci-dessous pour recevoir les informations de l'usine ou commander des pièces pour votre siège-escalier.

Date d'achat :

Numéro de série du siège-escalier

CETTE GARANTIE EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE OU D'APTITUDE A L'EMPLOI POUR UN USAGE PARTICULIER, ET IL N'Y A PAS DE GARANTIE QUI S'ÉTENDE AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS LÉGAUX QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Atlas garantit à l'acheteur initial d'un siège-escalier Liberty fabriqué pour nous qu'il est exempt de défauts matériels et mécaniques dans le moteur, la boîte d'engrenage, la vis sans fin et la crémaillère pour une période d'un an ; tous les autres composants et pièces

pour une période de 1 an. Les batteries fournies par Atlas sont limitées à un seul exemplaire.

1 an à compter de la date d'achat au détail. Le Liberty n'est pas homologué pour une utilisation en extérieur.

Aucune garantie n'est, explicitement ou implicitement, qu'il s'agisse de la qualité marchande ou de l'adéquation à un usage particulier, après l'expiration d'une période d'un an à compter de la date d'achat initial de l'appareil. La limite de responsabilité d'Atlas et de son revendeur en vertu des présentes sera le prix d'achat de l'appareil. Certains états ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite ou d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou les recours légaux, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être signalées au revendeur auprès duquel le siège-escalier a été acheté, car c'est à lui qu'incombe la responsabilité de traiter votre réclamation au titre de la garantie.

Le revendeur doit contacter le service après-vente d'Atlas au 866-378-6648 et fournir le numéro de série du siège-escalier ainsi qu'une description des événements ayant conduit à la réclamation au titre de la garantie. Les concessionnaires peuvent facturer des frais de main-

d'œuvre, de service, de déplacement ou d'autres coûts associés pour effectuer les réparations, et ces frais ne sont pas couverts par la présente garantie limitée. Il est permis de faire effectuer des réparations ou des travaux de remplacement en tant qu'atelier de réparation.

La garantie limitée ne couvre pas les réparations ou les remplacements effectués par une personne autre que le concessionnaire à la suite d'un défaut de matériau ou de fabrication. Toutefois, la garantie limitée ne couvre pas les frais ou dépenses évalués par toute autre personne ou société effectuant de telles réparations ou travaux de remplacement. Toutes les pièces utilisées pour remplacer les matériaux défectueux doivent être des pièces Atlas d'origine pour

être couvert par la présente garantie limitée.

VEUILLEZ REMPLIR TOUS LES CHAMPS ET RENVOYER DANS LES DIX (10) JOURS SUIVANT L'INSTALLATION DU PRODUIT.

Faxer le formulaire rempli au 1-866-234-5680 ou l'envoyer par courrier : Atlas,
ATTN Warranty Department, 2075 47th Street, Sarasota Florida 34234.

INFORMATIONS SUR LES PRODUITS

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Date d'installation : _____

INFORMATIONS SUR L'INSTALLATEUR

Nom de l'entreprise : _____

Nom du contact : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Fax : _____

Courriel : _____

INFORMATIONS SUR LA DEMANDE

☐ Scooter ☐ Fauteuil roulant électrique

☐ Fauteuil roulant ☐ N/A

Année : _____

Fabricant : _____

Modèle : _____

INFORMATIONS SUR L'ACHETEUR

Nom : Adresse : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Courriel : _____

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Comment avez-vous entendu parler de Atlas ?

☐ Distributeur Atlas

☐ Internet

☐ Magazine
Qui : _____

☐ Ami ou connaissance

☐ J'ai vu le produit Atlas quelque part

☐ Autre : _____

J'ai acheté mon élévateur Atlas pour les raisons suivantes

☐ Style/apparence

☐ Représentant d'Atlas

☐ Expérience antérieure

☐ Facilité d'utilisation

☐ Recommandation

☐ Prix/Valeur

Page laissée intentionnellement vierge

[illegible]

[illegible]

[illegible]

L'installation et l'utilisation doivent être conformes aux codes et normes applicables en vigueur dans la juridiction concernée.



ATLAS

Fabricant de Solutions de Mobilité

A Mobility and Accessibility Manufacturer